

NO COVER
(1)

NO COVER
(2)



**RESOLUTIONS AND DECISIONS
OF THE SECURITY COUNCIL
1961**

SECURITY COUNCIL

OFFICIAL RECORDS : SIXTEENTH YEAR

**RÉSOLUTIONS ET DÉCISIONS
DU CONSEIL DE SÉCURITÉ
1961**

CONSEIL DE SÉCURITÉ

DOCUMENTS OFFICIELS : SEIZIÈME ANNÉE

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1965

NOTE

The *Resolutions and Decisions of the Security Council* are published on a yearly basis. The present volume contains the resolutions adopted and the decisions taken by the Council during the year 1961 on substantive questions, as well as decisions on some of the more important procedural matters. The resolutions and decisions are set out under general headings indicating the questions under consideration, which have themselves been divided into two parts. In each part the questions are arranged according to the date on which they were first taken up by the Council in the year under review, and under each question the resolutions and decisions appear in chronological order.

The decisions of the Council concerning its agenda will be found under the heading "Items included in the agenda of the Security Council in 1961 for the first time".

The resolutions are numbered in the order of their adoption. The document symbol which appears in square brackets under the title of the resolution is the symbol that was used to identify the text before the adoption, in 1964, of the system of numbering used in the present volume, which has been applied retroactively to the resolutions adopted earlier by the Council. Each resolution is followed by the result of the vote. Decisions are usually taken without vote, but in cases where a vote has been recorded, it is given immediately following the decision.

* * *

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Check lists of Security Council documents (symbol S/...) will be found: for the years 1946 to 1949, inclusive, in *Check List of United Nations Documents, part 2, No. 1* (United Nations publication, Sales No.: 53.1.3); for 1950 and subsequent years, in the *Supplements to the Official Records of the Security Council*.

Les *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité* sont publiées par année. Le présent recueil contient les résolutions adoptées et les décisions prises par le Conseil en 1961 au sujet des questions de fond, ainsi que les décisions que le Conseil a prises touchant certaines des plus importantes questions de procédure. Les résolutions et décisions figurent sous un titre général désignant la question dont il s'agit. Les questions sont divisées en deux parties, et, dans chacune de ces parties, elles sont classées d'après la date à laquelle le Conseil les a examinées pour la première fois au cours de l'année; sous chaque question, les résolutions et décisions figurent dans l'ordre chronologique.

Les décisions du Conseil relatives à son ordre du jour sont indiquées à la rubrique "Questions inscrites à l'ordre du jour du Conseil de sécurité en 1961 pour la première fois ».

Les résolutions sont numérotées dans l'ordre de leur adoption. La cote qui figure entre crochets sous le titre d'une résolution est celle qui servait à désigner le texte en question avant l'adoption, en 1964, du système de numérotage utilisé dans le présent recueil et qui a été appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures du Conseil. On a fait suivre le texte des résolutions des résultats du vote. En règle générale, les décisions ne sont pas mises aux voix, mais, dans les cas où il y a eu vote, les résultats sont donnés immédiatement après le texte de la décision.

* * *

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

On trouvera un répertoire des documents du Conseil de sécurité (cotes S/...) pour les années 1946 à 1949 dans *Check List of United Nations Documents, part 2, No. 1* (publication des Nations Unies, numéro de vente: 53.1.3) et, pour 1950 et les années suivantes, dans les *Suppléments aux Documents* [ou, avant 1954, *Procès-verbaux*] officiels du Conseil de sécurité.

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Membership of the Security Council in 1961 ...	iv
Resolutions adopted and decisions taken by the Security Council in 1961	1
<i>Part I. Questions considered by the Security Council under its responsibility for the maintenance of international peace and security</i>	
Complaint by Cuba (December 1960)	1
The Congo question	1
Question relating to Angola (February 1961)	6
The Palestine question	6
Question relating to Angola (May 1961)	7
Question relating to Kuwait	8
Complaint by Tunisia (July 1961)	9
Question relating to the Dominican Republic	10
Question relating to Goa	10
<i>Part II. Other matters considered by the Security Council</i>	
Admission of new Members to the United Nations	11
Recommendation regarding the appointment of an acting Secretary-General	13
Items included in the agenda of the Security Council in 1961 for the first time	16
Check list of resolutions adopted by the Security Council in 1961	20

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
Membres du Conseil de sécurité en 1961	iv
Résolutions adoptées et décisions prises par le Conseil de sécurité en 1961	1
<i>Première partie. Questions examinées par le Conseil de sécurité en tant qu'organe responsable du maintien de la paix et de la sécurité internationales</i>	
Plainte de Cuba (décembre 1960)	1
La question du Congo	1
Question relative à l'Angola (février 1961) ..	6
La question de Palestine	6
Question relative à l'Angola (mai 1961)	7
Question relative au Koweït	8
Plainte de la Tunisie (juillet 1961)	9
Question relative à la République Dominicaine	10
Question relative à Goa	10
<i>Deuxième partie. Autres questions examinées par le Conseil de sécurité</i>	
Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies	11
Recommandation concernant la nomination d'un Secrétaire général par intérim	13
Questions inscrites à l'ordre du jour du Conseil de sécurité en 1961 pour la première fois	17
Répertoire des résolutions adoptées par le Conseil de sécurité en 1961	21

MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL IN 1961

MEMBRES DU CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1961

In 1961 the membership of the Council was as follows:

Ceylon
Chile
China
Ecuador
France
Liberia
Turkey
Union of Soviet Socialist Republics
United Arab Republic
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United States of America

En 1961, les membres du Conseil étaient les suivants:

Ceylan
Chili
Chine
Equateur
Etats-Unis d'Amérique
France
Libéria
République arabe unie
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Turquie
Union des Républiques socialistes soviétiques

**RESOLUTIONS ADOPTED AND DECISIONS TAKEN
BY THE SECURITY COUNCIL IN 1961**

**RÉSOLUTIONS ADOPTÉES ET DÉCISIONS PRISES
PAR LE CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1961**

Part I. Questions considered by the Security Council under its responsibility for the maintenance of international peace and security

Première partie. Questions examinées par le Conseil de sécurité en tant qu'organe responsable du maintien de la paix et de la sécurité internationales

COMPLAINT BY CUBA (DECEMBER 1960)

PLAINTE DE CUBA (DÉCEMBRE 1960)

Decision

Décision

At its 921st meeting, on 4 January 1961, the Council decided to invite the representative of Cuba to participate, without vote, in the discussion of the question.

A sa 921^e séance, le 4 janvier 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de Cuba à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

THE CONGO QUESTION ¹

LA QUESTION DU CONGO ¹

Decisions

Décisions

During the consideration of this question during the year 1961, the Council decided ² to invite the representatives of the following Member States to participate, without vote, in the discussion: Belgium, Cameroun, Central African Republic, Congo (Brazzaville), Congo (Leopoldville), Czechoslovakia, Ethiopia, Gabon, Ghana, Guinea, India, Indonesia, Iraq, Libya, Madagascar, Mali, Morocco, Nigeria, Pakistan, Poland, Senegal, Sudan, Sweden, Upper Volta, Yugoslavia.

Pendant l'examen de la question au cours de 1961, le Conseil a décidé ² d'inviter les représentants des Etats Membres ci-après à participer à la discussion, sans droit de vote: Belgique, Cameroun, Congo (Brazzaville), Congo (Léopoldville), Ethiopie, Gabon, Ghana, Guinée, Haute-Volta, Inde, Indonésie, Irak, Libye, Madagascar, Mali, Maroc, Nigéria, Pakistan, Pologne, République centrafricaine, Sénégal, Soudan, Suède, Tchecoslovaquie, Yougoslavie.

¹ Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1960.

² See in particular the 924th, 927th, 928th, 934th, 935th, 936th, 941st, 973rd and 974th meetings.

¹ Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1960.

² Voir notamment les 924^e, 927^e, 928^e, 934^e, 935^e, 936^e, 941^e, 973^e et 974^e séances.

At its 933rd meeting, on 13 February 1961, following the announcement of the death of Mr. Lumumba, the Council decided, under rule 33, paragraph 3, of the provisional rules of procedure, to adjourn the meeting for forty-eight hours.

*Adopted by 10 votes to 1
(Liberia).*

161 (1961). Resolution of 21 February 1961

[S/4741]

A

The Security Council,

Having considered the situation in the Congo,

Having learnt with deep regret of the announcement of the killing of the Congolese leaders, Mr. Patrice Lumumba, Mr. Maurice Mpolo and Mr. Joseph Okito,

Deeply concerned at the grave repercussions of these crimes and the danger of widespread civil war and bloodshed in the Congo and the threat to international peace and security,

Noting the report of the Secretary-General's Special Representative, dated 12 February 1961,³ bringing to light the development of a serious civil war situation and preparations therefor,

1. *Urges* that the United Nations take immediately all appropriate measures to prevent the occurrence of civil war in the Congo, including arrangements for cease-fires, the halting of all military operations, the prevention of clashes, and the use of force, if necessary, in the last resort;

2. *Urges* that measures be taken for the immediate withdrawal and evacuation from the Congo of all Belgian and other foreign military and paramilitary personnel and political advisers not under the United Nations Command, and mercenaries;

3. *Calls upon* all States to take immediate and energetic measures to prevent the departure of such personnel for the Congo from their territories, and for the denial of transit and other facilities to them;

4. *Decides* that an immediate and impartial investigation be held in order to ascertain the circumstances of the death of Mr. Lumumba and his colleagues and that the perpetrators of these crimes be punished;

5. *Reaffirms* Security Council resolutions 143 (1960) of 14 July 1960, 145 (1960) of 22 July 1960 and 146 (1960) of 9 August 1960 and General Assembly resolution 1474 (ES-IV) of 20 September 1960 and reminds all States of their obligations under these resolutions.

³ *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for January, February and March 1961, document S/4691.*

A sa 933^e séance, le 13 février 1961, le Conseil, après avoir appris la mort de M. Lumumba, a décidé, conformément à l'alinéa c de l'article 33 de son règlement intérieur provisoire, d'ajourner la séance au surlendemain.

*Adoptée par 10 voix contre une
(Libéria).*

161 (1961). Résolution du 21 février 1961

[S/4741]

A

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la situation au Congo,

Ayant appris avec un profond regret la nouvelle du meurtre des dirigeants congolais, M. Patrice Lumumba, M. Maurice Mpolo et M. Joseph Okito,

Profondément préoccupé par les graves répercussions de ces crimes et par le risque d'une guerre civile et d'effusions de sang généralisées au Congo, ainsi que par la menace à la paix et à la sécurité internationales,

Notant le rapport du représentant spécial du Secrétaire général, daté du 12 février 1961³, qui expose l'apparition d'une grave situation de guerre civile et les préparatifs faits à cette fin,

1. *Demande instamment* que les Nations Unies prennent immédiatement toutes mesures appropriées pour empêcher le déclenchement d'une guerre civile au Congo, notamment des dispositions concernant des cessez-le-feu, la cessation de toutes opérations militaires, la prévention de combats et le recours à la force, si besoin est, en dernier ressort;

2. *Demande instamment* que des mesures soient prises pour le retrait et l'évacuation immédiate du Congo de tous les personnels militaire et paramilitaire et conseillers politiques belges et d'autres nationalités ne relevant pas du Commandement des Nations Unies, ainsi que des mercenaires;

3. *Prie* tous les Etats de prendre immédiatement des mesures énergiques pour empêcher sur leur territoire le départ de ces personnels pour le Congo et leur refuser le passage et autres facilités;

4. *Décide* qu'une enquête impartiale aura lieu immédiatement en vue de déterminer les circonstances de la mort de M. Lumumba et de ses collègues et que les auteurs de ces crimes seront châtiés;

5. *Réaffirme* les résolutions 143 (1960), 145 (1960) et 146 (1960) du Conseil de sécurité, en date des 14 juillet, 22 juillet et 9 août 1960, et la résolution 1474 (ES-IV) de l'Assemblée générale, en date du 20 septembre 1960, et rappelle à tous les Etats leurs obligations aux termes de ces résolutions.

³ *Documents officiels du Conseil de sécurité, seizième année, Supplément de janvier, février et mars 1961, document S/4691.*

B*The Security Council,*

Gravely concerned at the continuing deterioration of the situation in the Congo and at the prevalence of conditions which seriously imperil peace and order and the unity and territorial integrity of the Congo, and threaten international peace and security,

Noting with deep regret and concern the systematic violations of human rights and fundamental freedoms and the general absence of the rule of law in the Congo,

Recognizing the imperative necessity for the restoration of parliamentary institutions in the Congo in accordance with the fundamental law of the country, so that the will of the people should be reflected through the freely elected Parliament,

Convinced that the solution of the problem of the Congo lies in the hands of the Congolese people themselves without any interference from outside, and that there can be no solution without conciliation,

Convinced further that the imposition of any solution, including the formation of any government not based on genuine conciliation, would, far from settling any issues, greatly enhance the dangers of conflict within the Congo and the threat to international peace and security,

1. *Urges* the convening of the Parliament and the taking of necessary protective measures in that connexion;

2. *Urges* that Congolese armed units and personnel should be reorganized and brought under discipline and control, and arrangements made on impartial and equitable bases to that end and with a view to the elimination of any possibility of interference by such units and personnel in the political life of the Congo;

3. *Calls upon* all States to extend their full co-operation and assistance, and to take such measures as may be necessary on their part, for the implementation of the present resolution.

Adopted at the 942nd meeting by 9 votes to none, with 2 abstentions (France, Union of Soviet Socialist Republics).

169 (1961). Resolution of 24 November 1961

[S/5002]

The Security Council,

Recalling its resolutions 143 (1960) of 14 July 1960, 145 (1960) of 22 July 1960, 146 (1960) of 9 August 1960 and 161 (1961) of 21 February 1961,

Recalling further General Assembly resolutions 1474 (ES-IV), 1592 (XV), 1599 (XV), 1600 (XV) and 1601 (XV),

B*Le Conseil de sécurité,*

Gravement préoccupé par la détérioration continue de la situation au Congo et par l'existence de conditions qui mettent gravement en danger la paix et l'ordre, ainsi que l'unité et l'intégrité territoriale du Congo, et menacent la paix et la sécurité internationales,

Notant avec un regret et un souci profonds les violations systématiques des droits de l'homme et des libertés fondamentales et l'absence générale de légalité au Congo,

Reconnaissant la nécessité impérieuse de restaurer les institutions parlementaires au Congo conformément à la Loi fondamentale du pays, de façon que la volonté de la population se reflète par l'intermédiaire du Parlement librement élu,

Convaincu que la solution du problème du Congo est entre les mains du peuple congolais lui-même, à l'abri de toute ingérence de l'extérieur, et qu'il ne peut y avoir de solution sans conciliation,

Convaincu en outre que toute solution imposée, y compris la formation de tout gouvernement ne résultant pas d'une conciliation véritable, loin de régler aucun problème, augmenterait grandement les dangers de conflit à l'intérieur du Congo et la menace à la paix et à la sécurité internationales,

1. *Demande instamment* la convocation du Parlement et l'adoption des mesures de protection nécessaires à cet égard;

2. *Demande instamment* que les unités et le personnel armés congolais soient réorganisés et soumis à une discipline et à un contrôle et que des dispositions soient prises sur des bases impartiales et équitables à cette fin et en vue d'éliminer toute possibilité d'ingérence de ces unités et de ce personnel dans la vie politique du Congo;

3. *Prie* tous les Etats de prêter leur coopération et leur assistance entières et de prendre les mesures qui peuvent être nécessaires de leur part, en vue de l'exécution de la présente résolution.

Adoptée à la 942^e séance par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (France, Union des Républiques socialistes soviétiques).

169 (1961). Résolution du 24 novembre 1961

[S/5002]

Le Conseil de sécurité,

Rappelant ses résolutions 143 (1960) du 14 juillet 1960, 145 (1960) du 22 juillet 1960, 146 (1960) du 9 août (1960) et 161 (1961) du 21 février 1961,

Rappelant en outre les résolutions 1474 (ES-IV), 1592 (XV), 1599 (XV), 1600 (XV) et 1601 (XV) de l'Assemblée générale,

Reaffirming the policies and purposes of the United Nations with respect to the Congo (Leopoldville) as set out in the aforesaid resolutions, namely:

(a) To maintain the territorial integrity and the political independence of the Republic of the Congo,

(b) To assist the Central Government of the Congo in the restoration and maintenance of law and order,

(c) To prevent the occurrence of civil war in the Congo,

(d) To secure the immediate withdrawal and evacuation from the Congo of all foreign military, paramilitary and advisory personnel not under the United Nations Command, and all mercenaries,

(e) To render technical assistance,

Welcoming the restoration of the national Parliament of the Congo in accordance with the *Loi fondamentale* and the consequent formation of a Central Government on 2 August 1961,

Deploring all armed action in opposition to the authority of the Government of the Republic of the Congo, specifically secessionist activities and armed action now being carried on by the provincial administration of Katanga with the aid of external resources and foreign mercenaries, and *completely rejecting* the claim that Katanga is "a sovereign independent nation",

Noting with deep regret the recent and past actions of violence against United Nations personnel,

Recognizing the Government of the Republic of the Congo as exclusively responsible for the conduct of the external affairs of the Congo,

Bearing in mind the imperative necessity for speedy and effective action to implement fully the policies and purposes of the United Nations in the Congo to end the unfortunate plight of the Congolese people, necessary in the interests both of world peace and international co-operation and of the stability and progress of Africa as a whole,

1. *Strongly deprecates* the secessionist activities illegally carried out by the provincial administration of Katanga with the aid of external resources and manned by foreign mercenaries;

2. *Further deprecates* the armed action against United Nations forces and personnel in the pursuit of such activities;

3. *Insists* that such activities shall cease forthwith, and *calls upon* all concerned to desist therefrom;

4. *Authorizes* the Secretary-General to take vigorous action, including the use of the requisite measure of force, if necessary, for the immediate apprehension, detention pending legal action and/or deportation of all foreign military and paramilitary personnel and political advisers not under the United Nations Command, and mercenaries, as laid down in paragraph 2

Réaffirmant les principes et les buts de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne le Congo (Leopoldville), tels qu'ils sont énoncés dans lesdites résolutions, à savoir:

a) Maintenir l'intégrité territoriale et l'indépendance politique de la République du Congo,

b) Aider le Gouvernement central du Congo à rétablir et maintenir l'ordre public,

c) Empêcher le déclenchement d'une guerre civile au Congo,

d) Assurer le retrait et l'évacuation immédiate du Congo de tous les personnels militaire et paramilitaire et conseillers étrangers ne relevant pas du Commandement des Nations Unies, ainsi que de tous les mercenaires,

e) Fournir une assistance technique,

Notant avec satisfaction le rétablissement du Parlement national du Congo conformément à la *Loi fondamentale* et la formation d'un gouvernement central, le 2 août 1961, qui y a fait suite,

Déplorant toute action armée menée contre l'autorité du Gouvernement de la République du Congo, en particulier les activités sécessionnistes et l'action armée qui sont actuellement menées par l'administration provinciale du Katanga avec l'aide de ressources de l'extérieur et de mercenaires étrangers, et *rejetant entièrement* l'allégation selon laquelle le Katanga serait une « nation souveraine indépendante »,

Notant avec un profond regret les actes de violence commis ces derniers temps et antérieurement contre le personnel des Nations Unies,

Reconnaissant le Gouvernement de la République du Congo comme la seule autorité chargée de la conduite des affaires extérieures du Congo,

Tenant compte de l'impérieuse nécessité d'une action rapide et efficace pour appliquer pleinement les principes et les buts de l'Organisation des Nations Unies au Congo afin de mettre un terme aux difficultés qui assaillent le peuple congolais, action qui est nécessaire dans l'intérêt tant de la paix mondiale et de la coopération internationale que de la stabilité et du progrès de l'ensemble de l'Afrique,

1. *Réprouve énergiquement* les activités sécessionnistes illégalement menées par l'administration provinciale du Katanga avec l'appui de ressources de l'extérieur et secondées par des mercenaires étrangers;

2. *Réprouve en outre* l'action armée menée, dans l'accomplissement desdites activités, contre les forces et le personnel de l'Organisation des Nations Unies;

3. *Souligne* que lesdites activités doivent cesser immédiatement et *demande* à tous les intéressés d'y renoncer;

4. *Autorise* le Secrétaire général à entreprendre une action vigoureuse, y compris, le cas échéant, l'emploi de la force dans la mesure requise, pour faire immédiatement appréhender, placer en détention dans l'attente de poursuites légales ou expulser tous les personnels militaire et paramilitaire et conseillers politiques étrangers ne relevant pas du Commandement des Nations

of Security Council resolution 161 A (1961) of 21 February 1961;

5. *Further requests* the Secretary-General to take all necessary measures to prevent the entry or return of such elements under whatever guise, and also of arms, equipment or other material in support of such activities;

6. *Requests* all States to refrain from the supply of arms, equipment or other material which could be used for warlike purposes, and to take the necessary measures to prevent their nationals from doing the same, and also to deny transportation and transit facilities for such supplies across their territories, except in accordance with the decisions, policies and purposes of the United Nations;

7. *Calls upon* all Member States to refrain from promoting, condoning, or giving support by acts of omission or commission, directly or indirectly, to activities against the United Nations often resulting in armed hostilities against the United Nations forces and personnel;

8. *Declares* that all secessionist activities against the Republic of the Congo are contrary to the *Loi fondamentale* and Security Council decisions and specifically *demand*s that such activities which are now taking place in Katanga shall cease forthwith;

9. *Declares* full and firm support for the Central Government of the Congo and the determination to assist that Government, in accordance with the decisions of the United Nations, to maintain law and order and national integrity, to provide technical assistance and to implement those decisions;

10. *Urges* all Member States to lend their support, according to their national procedures, to the Central Government of the Republic of the Congo, in conformity with the Charter and the decisions of the United Nations;

11. *Requests* all Member States to refrain from any action which may directly or indirectly impede the policies and purposes of the United Nations in the Congo and is contrary to its decisions and the general purposes of the Charter.

Adopted at the 982nd meeting by 9 votes to none, with 2 abstentions (France, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Unies, ainsi que les mercenaires, visés au paragraphe 2 de la résolution 161 A (1961) adoptée par le Conseil de sécurité le 21 février 1961;

5. *Prie* en outre le Secrétaire général de prendre toutes les mesures nécessaires pour empêcher l'entrée ou le retour de ces éléments sous quelque couvert que ce soit, ainsi que d'armes, équipement ou autre matériel destinés à appuyer lesdites activités;

6. *Prie* tous les Etats de s'abstenir de fournir des armes, équipement ou autre matériel susceptibles d'être utilisés à des fins bellicistes, et de prendre les mesures nécessaires pour empêcher leurs ressortissants de fournir lesdites armes, ledit équipement ou ledit matériel, et les prie aussi de refuser de transporter ou de laisser passer en transit lesdites fournitures sur leur territoire, si ce n'est conformément aux décisions, principes et buts de l'Organisation des Nations Unies;

7. *Invite* tous les Etats Membres à s'abstenir de favoriser, tolérer ou appuyer par action ou omission, directement ou indirectement, des activités dirigées contre l'Organisation des Nations Unies qui aboutissent souvent à des hostilités armées contre les forces et le personnel de l'Organisation;

8. *Déclare* que toutes les activités sécessionnistes dirigées contre la République du Congo sont contraires à la Loi fondamentale et aux décisions du Conseil de sécurité et *exige* expressément que les activités de cette nature actuellement menées au Katanga cessent immédiatement;

9. *Affirme* son plein et ferme appui au Gouvernement central du Congo et sa résolution d'aider ce gouvernement, conformément aux décisions de l'Organisation des Nations Unies, à maintenir l'ordre public et l'intégrité nationale, de fournir une assistance technique et d'exécuter lesdites décisions;

10. *Demande instamment* à tous les Etats Membres de prêter leur appui, conformément à leurs procédures internes, au Gouvernement central de la République du Congo, en conformité de la Charte et des décisions de l'Organisation des Nations Unies;

11. *Prie* tous les Etats Membres de s'abstenir de toute action qui risque directement ou indirectement de faire obstacle aux principes et aux buts de l'Organisation des Nations Unies au Congo et est contraire à ses décisions et aux buts généraux de la Charte.

Adoptée à la 982^e séance par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

**QUESTION RELATING TO ANGOLA
(FEBRUARY 1961)**

Decisions

At its 944th meeting, on 10 March 1961, the Council decided to invite the representative of Portugal to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 945th meeting, on 14 March 1961, the Council decided to invite the representatives of the Congo (Brazzaville) and Ghana to participate, without vote, in the discussion of the question.

**QUESTION RELATIVE À L'ANGOLA
(FÉVRIER 1961)**

Décisions

A sa 944^e séance, le 10 mars 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant du Portugal à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 945^e séance, le 14 mars 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Congo (Brazzaville) et du Ghana à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

THE PALESTINE QUESTION ⁴

Decision

At its 947th meeting, on 6 April 1961, the Council decided to invite the representatives of Jordan and Israel to participate, without vote, in the discussion of a complaint by Jordan against Israel.⁵

162 (1961). Resolution of 11 April 1961

[S/4788]

The Security Council,

Having considered the complaint submitted on 1 April 1961 by the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan,⁵

Noting the decision of the Israel-Jordan Mixed Armistice Commission of 20 March 1961,⁶

1. *Endorses* the decision of the Mixed Armistice Commission of 20 March 1961;

2. *Urges* Israel to comply with this decision;

⁴ Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958 and 1959.

⁵ See *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for April, May and June 1961*, document S/4777.

⁶ *Ibid.*, *Supplement for January, February and March 1961*, document S/4776.

LA QUESTION DE PALESTINE ⁴

Décision

A sa 947^e séance, le 6 avril 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de la Jordanie et d'Israël à participer, sans droit de vote, à la discussion d'une plainte de la Jordanie contre Israël⁵.

162 (1961). Résolution du 11 avril 1961

[S/4788]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la plainte présentée le 1^{er} avril 1961 par le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie⁵,

Notant la décision que la Commission mixte d'armistice jordano-israélienne a adoptée le 20 mars 1961⁶,

1. *Fait sienne* la décision de la Commission mixte d'armistice en date du 20 mars 1961;

2. *Demande instamment* à Israël de se conformer à cette décision;

⁴ Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958 et 1959.

⁵ Voir *Documents officiels du Conseil de sécurité, seizième année, Supplément d'avril, mai et juin 1961*, document S/4777.

⁶ *Id.*, *Supplément de janvier, février et mars 1961*, document S/4776.

3. *Requests* the members of the Mixed Armistice Commission to co-operate so as to ensure that the General Armistice Agreement between Israel and Jordan⁷ will be complied with.

Adopted at the 949th meeting by 8 votes to none, with 3 abstentions (Ceylon, Union of Soviet Socialist Republics, United Arab Republic).

3. *Prie* les membres de la Commission mixte d'armistice de coopérer de façon à assurer le respect de la Convention d'armistice général entre la Jordanie et Israël⁷.

Adoptée à la 949^e séance par 8 voix contre zéro, avec 3 abstentions (Ceylan, République arabe unie, Union des Républiques socialistes soviétiques).

QUESTION RELATING TO ANGOLA (MAY 1961)

Decisions

At its 950th meeting, on 6 June 1961, the Council decided to invite the representatives of Portugal, India, Ghana, the Congo (Leopoldville), the Congo (Brazzaville) and Nigeria to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 952rd meeting, on 7 June 1961, the Council decided to invite the representative of Mali to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 953rd meeting, on 8 June 1961, the Council decided to invite the representatives of Ethiopia and Morocco to participate, without vote, in the discussion of the question.

163 (1961). Resolution of 9 June 1961
[S/4835]

The Security Council,
Having considered the situation in Angola,
Deeply deploring the large-scale killings and the severely repressive measures in Angola,
Taking note of the grave concern and strong reactions to such occurrences throughout the continent of Africa and in other parts of the world,

⁷ *Ibid.*, Fourth Year, Special Supplement No. 1.

QUESTION RELATIVE A L'ANGOLA (MAI 1961)

Décisions

A sa 950^e séance, le 6 juin 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Portugal, de l'Inde, du Ghana, du Congo (Léopoldville), du Congo (Brazzaville) et de la Nigéria à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 952^e séance, le 7 juin 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant du Mali à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 953^e séance, le 8 juin 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de l'Ethiopie et du Maroc à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

163 (1961). Résolution du 9 juin 1961
[S/4835]

Le Conseil de sécurité,
Ayant examiné la situation en Angola,
Déplorant profondément les massacres massifs et les mesures de répression sévères en Angola,
Notant la grave préoccupation et les vives réactions que ces faits suscitent dans tout le continent africain et dans d'autres régions du monde,

⁷ Voir Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, quatrième année, Supplément spécial n° 1.

Convinced that the continuance of the situation in Angola is an actual and potential cause of international friction and is likely to endanger the maintenance of international peace and security,

Recalling General Assembly resolution 1542 (XV) of 15 December 1960, declaring Angola among others a Non-Self-Governing Territory within the meaning of Chapter XI of the Charter of the United Nations, as well as General Assembly resolution 1514 (XV) of 14 December 1960, by which the General Assembly declared without dissent that the subjection of peoples to alien subjugation, domination and exploitation constitutes a denial of fundamental human rights, is contrary to the Charter of the United Nations and is an impediment to the promotion of world peace and co-operation, and asked for immediate steps to be taken to transfer all powers to the peoples of those territories, without any conditions or reservations, in accordance with their freely expressed will and desire, without any distinction as to race, creed or colour, in order to enable them to enjoy complete independence and freedom,

1. *Reaffirms* General Assembly resolution 1603 (XV) of 20 April 1961 and calls upon Portugal to act in accordance with the terms of that resolution;

2. *Requests* the Sub-Committee on the Situation in Angola, appointed under the terms of the aforesaid General Assembly resolution, to implement its mandate without delay;

3. *Calls upon* the Portuguese authorities to desist forthwith from repressive measures and further to extend every facility to the Sub-Committee to enable it to perform its task expeditiously;

4. *Expresses the hope* that a peaceful solution will be found to the problem of Angola in accordance with the Charter of the United Nations;

5. *Requests* the Sub-Committee to report to the Security Council and the General Assembly as soon as possible.

Adopted at the 956th meeting by 9 votes to none, with 2 abstentions (France, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Convaincu que la persistance de la situation en Angola constitue une cause actuelle et virtuelle de friction internationale et risque de compromettre le maintien de la paix et de la sécurité internationales,

Rappelant la résolution 1542 (XV) du 15 décembre 1960 par laquelle l'Assemblée générale a déclaré que l'Angola, notamment, était un territoire non autonome au sens du Chapitre XI de la Charte des Nations Unies, ainsi que la résolution 1514 (XV) du 14 décembre 1960 par laquelle l'Assemblée générale a déclaré sans dissentiment que la sujétion des peuples à une subjugation, à une domination et à une exploitation étrangères constitue un déni des droits fondamentaux de l'homme, est contraire à la Charte des Nations Unies et compromet la cause de la paix et de la coopération mondiales, et par laquelle l'Assemblée générale a demandé que des mesures immédiates soient prises pour transférer tous pouvoirs aux peuples des territoires en question, sans aucune condition ni réserve, conformément à leur volonté et à leurs vœux librement exprimés, sans aucune distinction de race, de croyance ou de couleur, afin de leur permettre de jouir d'une indépendance et d'une liberté complètes,

1. *Réaffirme* la résolution 1603 (XV) de l'Assemblée générale, en date du 20 avril 1961, et invite le Portugal à agir en conformité des dispositions de cette résolution;

2. *Prie* le Sous-Comité chargé d'examiner la situation en Angola, nommé aux termes de la résolution susmentionnée de l'Assemblée générale, de s'acquitter de son mandat sans retard;

3. *Invite* les autorités portugaises à cesser immédiatement les mesures de répression et, en outre, à fournir toutes facilités au Sous-Comité pour lui permettre d'accomplir sa tâche rapidement;

4. *Exprime l'espoir* qu'une solution pacifique sera donnée au problème de l'Angola conformément à la Charte des Nations Unies;

5. *Prie* le Sous-Comité de rendre compte au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale aussitôt que possible.

Adoptée à la 956^e séance par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

QUESTION RELATING TO KUWAIT

Decisions

At its 957th meeting, on 2 July 1961, the Council decided to invite the representative of Iraq to participate, without vote, in the discussion of the question.

QUESTION RELATIVE AU KOWEÏT

Décisions

A sa 957^e séance, le 2 juillet 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de l'Irak à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

At its 958th meeting, on 5 July 1961, the Council decided to invite the representative of Kuwait to participate, without vote, in the discussion of the question.

A sa 958^e séance, le 5 juillet 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant du Koweït à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

**COMPLAINT BY TUNISIA
(JULY 1961)**

Decision

At its 961st meeting, on 21 July 1961, the Council decided to invite the representative of Tunisia to participate, without vote, in the discussion of the question.

164 (1961). Resolution of 22 July 1961

[S/4882]

The Security Council,

Considering the gravity of the situation prevailing in Tunisia,

Pending the conclusion of the debate of the item on its agenda,

1. *Calls for* an immediate cease-fire and a return of all armed forces to their original position;

2. *Decides* to continue the debate.

*Adopted at the 962nd meeting
by 10 votes to none.⁸*

Decision

At its 964th meeting, on 28 July 1961, the Council decided to invite the representatives of Senegal and Libya to participate, without vote, in the discussion of the question.

**PLAINTE DE LA TUNISIE
(JUILLET 1961)**

Décision

A sa 961^e séance, le 21 juillet 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de la Tunisie à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

164 (1961). Résolution du 22 juillet 1961

[S/4882]

Le Conseil de sécurité,

Considérant la gravité de la situation en Tunisie,

En attendant la fin des débats sur la question à son ordre du jour,

1. *Demande* un cessez-le-feu immédiat et le retour de toutes les forces armées à leurs positions initiales;

2. *Décide* de poursuivre les débats.

*Adoptée à la 962^e séance par
10 voix contre zéro.⁸*

Décision

A sa 964^e séance, le 28 juillet 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Sénégal et de la Libye à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

⁸ One member (France) did not participate in the voting.

⁸ L'un des membres (France) n'a pas participé au vote.

**QUESTION RELATING TO THE
DOMINICAN REPUBLIC**

Decisions

At its 980th meeting, on 22 November 1961, the Council decided to invite the representatives of Cuba and the Dominican Republic to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 981st meeting, on 24 November 1961, the Council, having heard a statement by the representative of the Dominican Republic, who had been seated in accordance with the decision taken at the preceding meeting, decided, at the latter's request, to invite the alternate representative of the Dominican Republic to make a supplementary statement.

**QUESTION RELATIVE À LA
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

Décisions

A sa 980^e séance, le 22 novembre 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de Cuba et de la République Dominicaine à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 981^e séance, le 24 novembre 1961, le Conseil, ayant entendu une déclaration du représentant de la République Dominicaine invité conformément à la décision prise à la séance précédente, a décidé d'inviter, sur la demande de ce dernier, le représentant suppléant de la République Dominicaine à faire une déclaration complémentaire.

QUESTION RELATING TO GOA

Decision

At its 987th meeting, on 18 December 1961, the Council decided to invite the representatives of Portugal and India to participate, without vote, in the discussion of the question.

QUESTION RELATIVE À GOA

Décision

A sa 987^e séance, le 18 décembre 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Portugal et de l'Inde à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

**Part II. Other matters considered
by the Security Council**

**ADMISSION OF NEW MEMBERS
TO THE UNITED NATIONS⁹**

Decision

At its 968th meeting, on 26 September 1961, the Council, having before it a provisional agenda¹⁰ in which the applications for admission to the United Nations of the Islamic Republic of Mauritania, the Mongolian People's Republic and Sierra Leone appeared as sub-items (a), (b) and (c) respectively of item 2, decided to change the order of the sub-items as follows:

(1) The application of Sierra Leone became sub-item (a).

(2) The application of the Islamic Republic of Mauritania became sub-item (b).

*Adopted by 8 votes to 2
(Union of Soviet Socialist
Republics, United Arab Republic),
with 1 abstention (Ecuador).*

(3) In consequence, the application of the Mongolian People's Republic became sub-item (c).

165 (1961). Resolution of 26 September 1961

[S/4955]

The Security Council,

Having examined the application of Sierra Leone for admission to the United Nations,¹¹

Recommends to the General Assembly that Sierra Leone be admitted to membership in the United Nations.

*Adopted unanimously at the
968th meeting.*

⁹ Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1952, 1955, 1956, 1957, 1958 and 1960.

¹⁰ See *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, 968th meeting*, p. 1 (S/Agenda/968).

¹¹ *Ibid.*, *Sixteenth Year, Supplement for April, May and June 1961*, document S/4797.

**Deuxième partie. Autres questions examinées
par le Conseil de sécurité**

**ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES
À L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES⁹**

Décision

A sa 968^e séance, le 26 septembre 1961, le Conseil, examinant l'ordre du jour provisoire¹⁰ dont les rubriques a), b) et c) du point 2 concernaient respectivement les demandes d'admission à l'Organisation des Nations Unies de la République islamique de Mauritanie, de la République populaire mongole et du Sierra Leone, a décidé de modifier l'ordre de ces rubriques de la manière suivante:

1) La demande du Sierra Leone constituerait la rubrique a.

2) La demande de la République islamique de Mauritanie constituerait la rubrique b.

*Décision adoptée par 8 voix
contre 2 (République arabe
unie, Union des Républiques
socialistes soviétiques), avec
une abstention (Equateur).*

3) La demande de la République populaire mongole constituerait, en conséquence, la rubrique c.

165 (1961). Résolution du 26 septembre 1961

[S/4955]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la demande d'admission du Sierra Leone à l'Organisation des Nations Unies¹¹,

Recommande à l'Assemblée générale d'admettre le Sierra Leone comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

*Adoptée à l'unanimité à la
968^e séance.*

⁹ Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1952, 1955, 1956, 1957, 1958 et 1960.

¹⁰ Voir *Documents officiels du Conseil de sécurité, seizième année, 968^e séance*, p. 1 (S/Agenda/968).

¹¹ *Ibid.*, *seizième année, Supplément d'avril, mai et juin 1961*, document S/4797.

Decisions

At its 971st meeting, on 25 October 1961, the Council, having before it a provisional agenda¹² in which the applications for admission to the United Nations of the Islamic Republic of Mauritania and the Mongolian People's Republic appeared as sub-items (a) and (b) respectively of item 2, decided to consider these applications in the reverse order.

At the same meeting the Council decided to invite the representatives of the Ivory Coast, Senegal and Morocco to participate, without vote, in the discussion of the question of the admission of the Islamic Republic of Mauritania.

166 (1961). Resolution of 25 October 1961

[S/4968]

The Security Council,

Having examined the application of the Mongolian People's Republic for admission to membership in the United Nations,¹³

Recommends to the General Assembly that the Mongolian People's Republic be admitted to membership in the United Nations.

Adopted at the 971st meeting by 9 votes to none, with 1 abstention (United States of America).¹⁴

167 (1961). Resolution of 25 October 1961

[S/4969]

The Security Council,

Having considered the application of the Islamic Republic of Mauritania,¹⁵

¹² *Ibid.*, *Sixteenth Year*, 971st meeting, p. 1 (S/Agenda/971).

¹³ *Ibid.*, *First Year, Second Series, Supplement No. 4*, annex 6, document S/95; *ibid.*, *Fourth Year, Supplement for June 1949*, documents S/1035 and Add.1; *ibid.*, *Twelfth Year, Supplement for July, August and September 1957*, documents S/3873 and Add.1. See also *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, Supplement for October, November and December 1960*, document S/4569.

¹⁴ One member (China) did not participate in the voting.

¹⁵ *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, Supplement for October, November and December 1960*, document S/4563.

Décisions

A sa 971^e séance, le 25 octobre 1961, le Conseil, examinant l'ordre du jour provisoire¹² dont les rubriques a) et b) du point 2 concernaient respectivement les demandes d'admission à l'Organisation des Nations Unies de la République islamique de Mauritanie et de la République populaire mongole, a décidé d'invertir ces rubriques.

A la même séance, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de la Côte-d'Ivoire, du Sénégal et du Maroc à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question de l'admission de la République islamique de Mauritanie.

166 (1961). Résolution du 25 octobre 1961

[S/4968]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la demande d'admission de la République populaire mongole à l'Organisation des Nations Unies¹³,

Recommande à l'Assemblée générale d'admettre la République populaire mongole comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

Adoptée à la 971^e séance par 9 voix contre zéro, avec une abstention (Etats-Unis d'Amérique)¹⁴.

167 (1961). Résolution du 25 octobre 1961

[S/4969]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la demande d'admission de la République islamique de Mauritanie à l'Organisation des Nations Unies¹⁵,

¹² *Ibid.*, *seizième année*, 971^e séance, p. 1 (S/Agenda/971).

¹³ *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, première année, seconde série, Supplément N° 4*, annexe 6, document S/95; *ibid.*, *quatrième année, Supplément de juin 1949*, documents S/1035 et Add.1; *Documents officiels du Conseil de sécurité, douzième année, Supplément de juillet, août et septembre 1957*, documents S/3873 et Add.1. Voir également *Documents officiels du Conseil de sécurité, quinzième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1960*, document S/4569.

¹⁴ L'un des membres (Chine) n'a pas participé au vote.

¹⁵ *Documents officiels du Conseil de sécurité, quinzième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1960*, document S/4563.

Recommends to the General Assembly that the Islamic Republic of Mauritania be admitted to membership in the United Nations.

Adopted at the 971st meeting by 9 votes to 1 (United Arab Republic), with 1 abstention (Union of Soviet Socialist Republics).

Decision

At its 984th meeting, on 30 November 1961, the Council decided to invite the representative of Iraq to participate, without vote, in the discussion of the question of the admission of Kuwait.

170 (1961). Resolution of 14 December 1961

[S/5024]

The Security Council,

Having examined the application of Tanganyika for admission to the United Nations,¹⁶

Recommends to the General Assembly that Tanganyika be admitted to membership in the United Nations.

Adopted unanimously at the 986th meeting.

Recommande à l'Assemblée générale d'admettre la République islamique de Mauritanie comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

Adoptée à la 971^e séance par 9 voix contre une (République arabe unie), avec une abstention (Union des Républiques socialistes soviétiques).

Décision

A sa 984^e séance, le 30 novembre 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de l'Irak à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question de l'admission du Koweït.

170 (1961). Résolution du 14 décembre 1961

[S/5024]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la demande d'admission du Tanganyika à l'Organisation des Nations Unies¹⁶,

Recommande à l'Assemblée générale d'admettre le Tanganyika comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

Adoptée à l'unanimité à la 986^e séance.

RECOMMENDATION REGARDING THE APPOINTMENT OF AN ACTING SECRETARY-GENERAL¹⁷

168 (1961). Resolution of 3 November 1961

[S/4972]

The Security Council,

Having considered the problem of filling the office

¹⁶ *Ibid.*, Sixteenth Year, Supplement for October, November and December 1961, document S/5017.

¹⁷ Resolutions or decisions on the question "Recommendation regarding the appointment of the Secretary-General" were adopted by the Council in 1946, 1950, 1953 and 1957.

RECOMMANDATION CONCERNANT LA NOMINATION D'UN SECRÉTAIRE GÉNÉRAL PAR INTÉRIM¹⁷

168 (1961). Résolution du 3 novembre 1961

[S/4972]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné le problème que pose la désignation

¹⁶ *Ibid.*, seizième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1961, document S/5017.

¹⁷ La question de la « Recommandation concernant la nomination du Secrétaire général » a fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1946, 1950, 1953 et 1957.

of Secretary-General for the term fixed by the General Assembly, expiring 10 April 1963,

Recommends that the General Assembly appoint His Excellency U Thant as acting Secretary-General of the United Nations for the unexpired portion of the term previously fixed by the General Assembly.

Adopted unanimously at the 972nd meeting (private meeting).

d'une personne en vue de pourvoir le poste de Secrétaire général pour la période fixée par l'Assemblée générale et se terminant le 10 avril 1963,

Recommande à l'Assemblée générale de nommer Son Excellence U Thant Secrétaire général par intérim de l'Organisation des Nations Unies pour la période restant à courir du mandat antérieurement fixé par l'Assemblée générale.

Adoptée à l'unanimité à la 972^e séance (séance privée).

**Items included in the agenda of the Security Council in 1961
for the first time " appear: overleaf**

**Questions inscrites à l'ordre du jour du Conseil de sécurité en 1961
pour la première fois (voir page 17)**

ITEMS INCLUDED IN THE AGENDA OF THE SECURITY COUNCIL IN 1961 FOR THE FIRST TIME

NOTE. The Council's practice is to adopt at each meeting, on the basis of a provisional agenda circulated in advance, the agenda for that particular meeting; the agenda as adopted for each meeting in 1961 will be found in the *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year*, 921st to 988th meetings.

Once an item is included in the agenda it remains thereafter on the list of matters of which the Council is seized, until the Council agrees to its removal. At subsequent meetings an item may appear in its original form or with the addition of such sub-items as the Council may decide to include.

The following chronological list shows the meeting at which the Council decided to include each matter in its agenda for the first time.

<i>Item</i>	<i>Meeting</i>	<i>Date</i>
Letter dated 31 December 1960 addressed to the President of the Security Council by the Minister for External Relations of Cuba (S/4605) ¹⁸ [<i>Complaint by Cuba (December 1960)</i>]	921st	4 January 1961
Letter dated 20 February 1961 from the representative of Liberia addressed to the President of the Security Council (S/4738) ¹⁹ [<i>Question relating to Angola (February 1961)</i>]	944th	10 March 1961
Letter dated 26 May 1961 addressed to the President of the Security Council by the representatives of Afghanistan, Burma, Cambodia, Cameroun, Central African Republic, Ceylon, Chad, Congo (Brazzaville), Congo (Leopoldville), Cyprus, Dahomey, Ethiopia, Federation of Malaya, Gabon, Ghana, Guinea, India, Indonesia, Iran, Iraq, Ivory Coast, Japan, Jordan, Laos, Lebanon, Liberia, Libya, Madagascar, Mali, Morocco, Nepal, Nigeria, [Pakistan], ²⁰ Philippines, Saudi Arabia, Senegal, Somalia, Sudan, Togo, Tunisia, United Arab Republic, Upper Volta, Yemen and Yugoslavia (S/4816 and Add.1) ²¹ [<i>Question relating to Angola (May 1961)</i>]	950th	6 June 1961
Complaint by Kuwait in respect of the situation arising from the threat by Iraq to the territorial independence of Kuwait, which is likely to endanger the maintenance of international peace and security (S/4845, ²² S/4844 ²²). Complaint by the Government of the Republic of Iraq in respect of the situation arising out of the armed threat by the United Kingdom to the independence and security of Iraq, which is likely to endanger the maintenance of international peace and security (S/4847) ²³ [<i>Question relating to Kuwait</i>]	957th	2 July 1961

¹⁸ See *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, Supplement for October, November and December 1960*.

¹⁹ *Ibid.*, *Sixteenth Year, Supplement for January, February and March 1961*.

²⁰ Pakistan was added to the list of signatories of the letter on 9 June 1961 (see S/4816/Add.2).

²¹ See *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for April, May and June 1961*.

²² *Ibid.*, *Supplement for July, August and September 1961*.

QUESTIONS INSCRITES À L'ORDRE DU JOUR DU CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1961 POUR LA PREMIÈRE FOIS

NOTE. Le Conseil a pour pratique d'adopter à chaque séance, en se fondant sur un ordre du jour provisoire distribué à l'avance, l'ordre du jour pour la séance; on trouvera l'ordre du jour des séances tenues en 1961 dans les *Documents officiels du Conseil de sécurité, seizième année*, 921^e à 988^e séances.

Une fois portée à l'ordre du jour, une question reste inscrite sur la liste des questions dont le Conseil est saisi jusqu'à ce que celui-ci accepte qu'elle en soit rayée. Lors de séances ultérieures, ladite question peut figurer à l'ordre du jour soit sous la forme initialement approuvée, soit avec les nouvelles rubriques que le Conseil aura décidé d'y inclure.

La liste ci-dessous indique, dans l'ordre chronologique, les séances auxquelles le Conseil a décidé d'inscrire une question à l'ordre du jour pour la première fois.

<i>Questions</i>	<i>Séances</i>	<i>Dates</i>
Lettre, en date du 31 décembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Ministre des relations extérieures de Cuba (S/4605 ¹⁸) [<i>Plainte de Cuba (décembre 1960)</i>]	921 ^e	4 janvier 1961
Lettre, en date du 20 février 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant du Libéria (S/4738 ¹⁹) [<i>Question relative à l'Angola (février 1961)</i>]	944 ^e	10 mars 1961
Lettre, en date du 26 mai 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants de l'Afghanistan, de l'Arabie Saoudite, de la Birmanie, du Cambodge, du Cameroun, de Ceylan, de Chypre, du Congo (Brazzaville), du Congo (Léopoldville) de la Côte-d'Ivoire, du Dahomey, de l'Ethiopie, de la Fédération de Malaisie, du Gabon, du Ghana, de la Guinée, de la Haute-Volta, de l'Inde, de l'Indonésie, de l'Irak, de l'Iran, du Japon, de la Jordanie, du Laos, du Liban, du Libéria, de la Libye, de Madagascar, du Mali, du Maroc, du Népal, de la Nigéria, [du Pakistan ²⁰], des Philippines, de la République arabe unie, de la République centrafricaine, du Sénégal, de la Somalie, du Soudan, du Tchad, du Togo, de la Tunisie, du Yémen et de la Yougoslavie (S/4816 et Add.1 ²¹) [<i>Question relative à l'Angola (mai 1961)</i>]	950 ^e	6 juin 1961
Plainte du Koweït concernant la situation créée par l'Irak, qui menace l'indépendance du territoire du Koweït et met en danger la paix et la sécurité internationales (S/4845 ²² , S/4844 ²²). Plainte du Gouvernement de la République d'Irak concernant la situation créée par la menace que les forces armées du Royaume-Uni font peser sur l'indépendance et la sécurité de l'Irak, situation qui semble devoir menacer le maintien de la paix et de la sécurité internationales (S/4847 ²²) [<i>Question relative au Koweït</i>]	957 ^e	2 juillet 1961

¹⁸ Voir *Documents officiels du Conseil de sécurité, quinzième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1960*.

¹⁹ *Ibid.*, seizième année, Supplément de janvier, février et mars 1961.

²⁰ Le Pakistan s'est joint aux signataires de la lettre le 9 juin 1961 (voir S/4816/Add.2).

²¹ Voir *Documents officiels du Conseil de sécurité, seizième année, Supplément d'avril, mai et juin 1961*.

²² *Ibid.*, Supplément de juillet, août et septembre 1961.

<i>Item</i>	<i>Meeting</i>	<i>Date</i>
Telegram dated 20 July 1961 addressed to the President of the Security Council by the Secretary of State for Foreign Affairs of the Republic of Tunisia (S/4861). ²² Letter dated 20 July 1961 from the Permanent Representative of Tunisia [to the United Nations] addressed to the President of the Security Council (S/4862) ²² [<i>Complaint by Tunisia (July 1961)</i>]	961st	21 July 1961
Question of the recommendation for the appointment of the Acting Secretary-General of the United Nations ..	972nd (private)	3 November 1961
Letter dated 21 November 1961 from the Permanent Representative of Cuba [to the United Nations] addressed to the President of the Security Council (S/4992) ²³ [<i>Question relating to the Dominican Republic</i>]	980th	22 November 1961
Letter dated 18 December 1961 from the Permanent Representative of Portugal [to the United Nations] addressed to the President of the Security Council (S/5030) ²³ [<i>Question relating to Goa</i>]	987th	18 December 1961

²² *Ibid.*, Supplement for July, August and September 1961.

²³ *Ibid.*, Supplement for October, November and December 1961.

<i>Questions</i>	<i>Séances</i>	<i>Dates</i>
Télégramme, en date du 20 juillet 1961, adressé au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République tunisienne (S/4861 ²²). Lettre, en date du 20 juillet 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la Tunisie (S/4862 ²²) [<i>Plainte de la Tunisie (juillet 1961)</i>]	961 ^e	21 juillet 1961
Question de la recommandation concernant la nomination du Secrétaire-général par intérim de l'Organisation des Nations Unies	972 ^e (privée)	3 novembre 1961
Lettre, en date du 21 novembre 1961, adressée par le représentant permanent de Cuba au Président du Conseil de sécurité (S/4992 ²³) [<i>Question relative à la République Dominicaine</i>]	980 ^e	22 novembre 1961
Lettre, en date du 18 décembre 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Portugal (S/5030 ²³) [<i>Question relative à Goa</i>]	987 ^e	18 décembre 1961

²² *Ibid.*, Supplément de juillet, août et septembre 1961.

²³ *Ibid.*, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1961.

**CHECK LIST OF RESOLUTIONS
ADOPTED BY THE SECURITY COUNCIL IN 1961**

<i>Resolution</i>	<i>Date</i>	<i>Subject</i>	<i>Symbol</i>	<i>Page</i>
161 (1961)	21 February 1961	The Congo question	S/4741	2
162 (1961)	11 April 1961	The Palestine question	S/4788	6
163 (1961)	9 June 1961	Question relating to Angola (May 1961)	S/4835	7
164 (1961)	22 July 1961	Complaint by Tunisia (July 1961)	S/4882	9
165 (1961)	26 September 1961	Admission of new Members to the United Nations	S/4955	11
166 (1961)	25 October 1961	—ditto—	S/4968	12
167 (1961)	25 October 1961	—ditto—	S/4969	12
168 (1961)	3 November 1961	Recommendation regarding the appointment of an acting Secretary-General	S/4972	13
169 (1961)	24 November 1961	The Congo question	S/5002	3
170 (1961)	14 December 1961	Admission of new Members to the United Nations	S/5024	13

**RÉPERTOIRE DES RÉOLUTIONS
ADOPTÉES PAR LE CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1961**

<i>Résolutions</i>	<i>Dates</i>	<i>Sujets</i>	<i>Cotes</i>	<i>Pages</i>
161 (1961)	21 février 1961	La question du Congo	S/4741	2
162 (1961)	11 avril 1961	La question de Palestine	S/4788	6
163 (1961)	9 juin 1961	Question relative à l'Angola (mai 1961)	S/4835	7
164 (1961)	22 juillet 1961	Plainte de la Tunisie (juillet 1961)	S/4882	9
165 (1961)	26 septembre 1961	Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies	S/4955	11
166 (1961)	25 octobre 1961	<i>Idem</i>	S/4968	12
167 (1961)	25 octobre 1961	<i>Idem</i>	S/4969	12
168 (1961)	3 novembre 1961	Recommandation concernant la nomination d'un Secrétaire général par intérim	S/4972	13
169 (1961)	24 novembre 1961	La question du Congo	S/5002	3
170 (1961)	14 décembre 1961	Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies	S/5024	13

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
